



sdružení podnikatelů Adam Gebauer, Petr Pospíšil
cestovní kancelář CK2

provozovna:
Kafkova 10
Praha 6-Dejvice
160 00

otvírací doba:
po-pá: 9.00-16.00
IČO: 70337713
DIČ: CZ 7810122375

telefon: 224 313 161
mobil: 731 170 029
e-mail: ck2@ck2.cz
web: www.ck2.cz

Dodatek ke smlouvě 3010030 - Souhlas se zveřejněním povinných údajů v registru smluv

Ing. Petr Pospíšil, Cestovní kancelář CK2, provozovna Kafkova 10, Praha 6, 160 00
IČO: 70337713, DIČ: CZ7810122375
pojištěna proti úpadku dle zákona 159 / 1999 Sb. u ERV pojišťovny, a. s. - č. smlouvy: 1180000043
(dále jen CK2)

dává souhlas se zveřejněním povinných částí smlouvy protistraně uvedené smlouvy

a to v tomto vymezeném rozsahu, který je v souladu s legislativou a pokyny MVČR:

www.mvcr.cz/clanek/registr-smluv.aspx

konkrétně tedy s těmito částmi:

1. identifikace smluvních stran - v našem případě bod č. I - Základní ustanovení - první a druhý odstavec - výjma osobních údajů učitelů
2. vymezení předmětu smlouvy - v našem případě bod č. I - Základní ustanovení - třetí, čtvrtý a pátý odstavec
3. cena, a pokud ji smlouva neobsahuje, hodnota předmětu smlouvy, lze-li ji určit; - v našem případě bod. Č. III Cena - odrážka Cena, odrážka Minimální počet - věta první, odrážka Služby zahrnuté v ceně
4. datum uzavření smlouvy - v našem případě bod č. VI Závěrečná ustanovení - vyjma 3. odrážky

S ostatními částmi smlouvy **nedáváme souhlas ke zveřejnění**. Ostatní pasáže a součásti smlouvy považujeme za záležitosti know-how, osobní údaje učitelů, konkurenčních výhody apod. Požadujeme tedy znečitelnění všech zbývajících částí.

CK2 nedisponuje verzemi smluv v XLSX, DOCX apod., proto smlouvy zasílá výhradně v pročitelném PDF.
Zákonným povinnostem lze dostát zakrytím zbylých pasáží a provést scan na přístroji, který taktéž vytváří pročitelné PDF,
případně na vyžádání rádi zašleme verzi v souladu s pokyny k uveřejnění, tedy s již znečitelněnými pasážemi přímo v PDF

Dne: 7. březen 2019

Cestovní kancelář CK2

Kafkova 10, Praha 6, 160 00
IČO: 07776241, DIČ: CZ07776241

Povolené formáty souborů:

<https://smlouvy.gov.cz/stranka/publikacni-formulare>

Portable Document Format **.pdf (s textovou vrstvou)**, nebo:

Word 97-2003 **.doc**, Office Open XML **.docx**, Rich Text Format **.rtf**, OpenDocument Text **.odt**, Plain Text **.txt**

Nejčastější dotazy:

Je nutné do registru smluv za účelem uveřejnění zaslat naskenovaný originál smlouvy?

Není. Právě naopak. Naskenovaný originál smlouvy bez strojově čitelné textové vrstvy je formát, který není pro uveřejňování smluv přípustný. V registru smluv se de facto neuveřejňují smlouvy jako takové, ale elektronické obrazy textového obsahu smlouvy v otevřeném a strojově čitelném formátu.

Co znamená otevřený a strojově čitelný formát smlouvy?

Požadavek otevřeného formátu je splněn, jsou-li data ve formátu, jehož vnitřní struktura je veřejně a bez omezení zdokumentována. Vhodnými formáty jsou např. RTF, PDF a ODF. Požadavek strojově čitelného formátu je splněn, jsou-li data ve formátu, který je strukturován takovým způsobem, že pomocí programové aplikace z nich lze získat žádané údaje. Požadavek splní jakýkoli počítačový formát, který obsahuje textový obsah smlouvy, tedy nikoli naskenovaný obrázek smlouvy. Např. formát PDF je přípustný, pokud bude obsahovat textovou vrstvu.

Je nutné anonymizovat osobní údaje, které se objevují ve smlouvách určených k uveřejnění?

Ano, je. Zákon o registru smluv neobsahuje úpravu týkající se osobních údajů a váže se ve svém § 3 odst. 1 na právní předpisy upravující svobodný přístup k informacím (na zákon o svobodném přístupu k informacím, který svůj vztah k osobním údajům vymezuje zejména ve svém § 8a). Je proto nutné vycházet z obecné úpravy ochrany osobních údajů stanovené zejména zákonem o ochraně osobních údajů. Podle té je nezbytné anonymizovat osobní údaje, které jsou uvedené ve smlouvách určených k uveřejnění.